



Obsah

<u>Bezpečnostní upozornění</u>	3
Určený účel použití	6
Přehled a označení dílů	7
Rozsah dodávky / Volitelné možnosti	8
Sestavení	9
Uvedení do provozu	10
Provoz	11
Provoz / Dotykový displej	13
Výměna nože	22
Výměna řezné tyče	28
Péče a údržba	29
<u>Roční údržba / Bezpečnostní prohlídka</u>	30
Nastavení dotykového displeje	31
Možné poruchy dotykového displeje	33
Možné závady řezačky	34
Příslušenství / Volitelné	35
Technické údaje	36
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	39

Bezpečnostní upozornění



Tento návod si přečtěte před uvedením zařízení do provozu a dodržujte v něm uvedené bezpečnostní pokyny. Návod musí být obsluze vždy k dispozici.



Toto zařízení nesmí obsluhovat děti!



Nesahejte pod nůž!





Neřezejte tvrdé nebo lámavé materiály!



V blízkosti zařízení nepoužívejte žádné spreje s hořlavým obsahem!



K čištění zařízení nepoužívejte prostředky obsahující hořlaviny.



Nůž musí být vždy zakryt přítlačnou tyčí.



Toto zařízení určeno k obsluze pouze jednou osobou!



Bezpečnostní upozornění - Dotykový displej

- Víceúčelový dotykový displej je napevno připevněn k zařízení.
- Z důvodu prevence úrazu elektrickým proudem anebo požárem, zařízení vždy chraňte před deštěm. Uvnitř displeje je přítomno nebezpečné vysoké napětí. Z tohoto důvodu je zakázáno otvírat jeho kryt. Opravovat displej mohou pouze kvalifikované osoby.
- Displej chraňte před nadměrným množstvím prachu.
- Na monitor nikdy nestříkejte přímo čisticí prostředky.
- Drážky a otvory na přední i zadní části krytu slouží k ventilaci. Tyto otvory nesmí být nikdy zanesené nebo zakryté, protože jsou nutné pro bezproblémový provoz dotykového displeje a chrání jej proti přehřátí.
- Neumísťujte v blízkosti dotykového displeje a proti němu žádné zdroje tepla.
- Do štěrbin krytu monitoru nevkládejte žádné předměty. Mohou způsobit zkrat s následným požárem nebo úrazem elektrickým proudem. Chraňte monitor před postříkáním jakýmikoliv kapalinami.
- Dotykový displej nikdy sami neopravujte ani nerozebírejte. Otevřením nebo sundáním krytu byste se vystavili nebezpečným napětím a dalším rizikům.
- Údržbu a opravy smějí provádět jen kvalifikovaní odborníci.

Charakteristické vlastnosti LCD monitorů

Níže uvedené příznaky jsou pro LCD monitory typické a nepředstavují žádné závady.

- Zářivky mohou způsobit blikání obrazovky při prvním použití. Vypněte hlavní vypínač (vyčkejte 30 vteřin) a potom zapněte a blikání by mělo zmizet.
- V závislosti na typu používané pracovní plochy se může objevit nevyrovnaný jas obrazovky.
- LCD obrazovka má minimálně 99,99 % efektivních pixelů. Tudíž u maximálně 0,01 % pixelů může docházet k tomu, že nebudou zobrazovány nebo naopak zobrazeny trvale.
- Typickou vlastností LCD obrazovky je, že zachovává při přepnutí obrazu dosvit předchozí obrazovky, pokud tato byla zobrazena po několik hodin. V takovém případě se obrazovka pomalu obnovuje buď vlivem střídání obrazů nebo vypnutím zařízení na několik hodin.
- V případě, že se obrazovka nahodile rozbliká nebo má vadné podsvícení, kontaktujte vašeho prodejce, který rozhodne o opravě. Nepokoušejte se opravit monitor vlastními silami.

Bezpečnostní upozornění





 Napájecí kabel chraňte \bigcirc před teplem, olejem a ostrými hranami!

Tyto stroje jsou nastaveny z výroby následovně:

- Napětí 230 V (120 V) 1 ph.
- Frekvence 50 Hz (60Hz).

Před prováděním oprav a demontáží jakéhokoliv panelu musí být zařízení vždy odpojeno ze sítě.

Upozornění! Nezapínejte a nevypínejte zařízení opakovaně rychle za sebou. Vyčkejte minimálně 30 vteřin, dokud se řídicí jednotka úplně nevypne.

Nebezpečné části stroje jsou chráněné kryty a pokryté panely(1). Zařízení se smí provozovat pouze s nasazenými a namontovanými kryty a panely a dále zejména s:

- Bezpečnostní světelnou závorou (2)
- Přišroubovanými panely (1)

Nebezpečné řezné pohyby jsou jištěny bezpečnostní světelnou závorou (1) a obouruční aktivací (2) řezání!

Bezpečnostní upozornění / Určený účel

Bezpečnostní upozornění



V případě delší odstávky zařízení odpojte. (Hlavní vypínač v poloze "**0**").

Určený účel



Tento stroj je určen k řezání papírových štosů na určitou velikost.

Toto zařízení je určeno k obsluze pouze jednou osobou!



Upozornění! Svorky a podobné předměty poškozují řeznou čepel.

Přehled a označení dílů





- ① Štětec na barvu (v dodané sadě nástrojů)
- 2 Nůž
- ③ Zadní doraz
- ④ Řezná tyč
- (5) Zkušební tyč pro bezpečnou světelnou závoru (v dodané sadě nástrojů)
- 6 Přední stůl
- ⑦ Obouruční aktivace řezání (provozní tlačítka)
- 8 Elektrické ovládání nastavení zadního dorazu
- Ilavní vypínač (uzamykatelný)
- 1 Panel nářadí (sada nářadí)
- (1) Stavitelné nohy
- 12 Kryt pásu
- (13) Kryt zadního stolu
- 1 Držák závěsu světelné závory
- 15 Kryt
- 16 Dotykový displej
- (17) Bezpečnostní světelná závora
- 18 Mechanický lisovací pedál
- 19 Základní rám
- 2 Zadní stůl

Rozsah dodávky / Volitelné možnosti

Rozsah dodávky



① Řezačka papíru

② Dotykový víceúčelový displej včetně 4GB USB média

- 🗥 Pozor! USB paměť nikdy nevytahujte během
- provozu!
- 4) Panel nářadí:
 - Nástroj pro výměnu nože
 - Kryt upínací tyče
 - Sada nářadí
 - Návod k obsluze

1 Sada odkládacích stolů (1) Obj.číslo: 9000 552 (Návod k připojení je dodáván s odkládacími stoly)

> Obložení základního rámu (2) Obj.číslo: 9000 553 (Návod k připojení je dodáván s obložením základního rámu)



Sestavení



Stavitelné nohy 2 slouží k vyrovnání stroje a nastavení ideální výšky:

- Pomocí vodováhy vyrovnejte řezačku, použijte k tomu 4 stavitelné nohy (2) AF17.
- Referenční rovinaje stůl stroje (1).



- Upozornění! Před montáží displeje zařízení odpojte ze sítě.
- Displej co nejhlouběji zasaďte do určených otvorů.
- Pak si displej natočte do požadované polohy. Displej se dá nastavit v úhlu od 0° do 55°.
- Utáhněte pákovým klíčem.

Poznámka: Úpínací síla je nastavitelná. Uvolněte pákový klíč, otočte v ose utahování a dotáhněte.

 Plochý kabel opatrně zapojte do odpovídající zásuvky na stroji.

Kryt přišroubujte pomocí 2 šroubů.

Uvedení do provozu



Napájecí kabel (1) zapojte do zásuvky. Hlavní vypínač (2) do polohy "I". Vztažný bod pro zadní doraz se automaticky posune. Zařízení je připraveno k provozu.

① Upozornění! Nezapínejte a nevypínejte zařízení opakovaně rychle za sebou. Vyčkejte minimálně 30 vteřin, dokud se řídicí jednotka úplně nevypne.



Provozovat zařízení lze pouze po úplném přečtení a pochopení celého návodu. Před každým použitím zkontrolujte, jestli jsou nainstalovány a plně funkční všechny bezpečnostní prvky.

- Všechny panely ① musí být připevněny.
- Světelná závora 2 musí být nasazena.
- Řezání lze aktivovat pouze současným stisknutím oběma rukama provozních tlačítek (5).
- Bezpečnostní světelná závora: Podržením zkušební tyče (4) (v sadě nářadí) v ochranném prostoru (3) musí dojít k zastavení aktivovaného cyklu.

Doporučujeme vést deník o provádění zkoušek.



Provoz



Rozměr se nastavuje ručně formou elektrického nastavení zadního dorazu ② nebo naprogramováním velikosti řezu na dotykovém displeji ①.

(1)

Indikátor řezné linie - optický:

Řez je naznačen optickým červeným světelným paprskem(1), řez nožem začíná na předním okraji světelného paprsku.

Indikátor řezné linie - mechanický:

Pro vyznačený řez lze použít upínací tyč ② jako indikátor řezné linie (řez bude proveden přibližně 1 mm před ní). Nožní pedál ③ umožňuje přesun upínací tyče do jakékoliv polohy.

Papír umístěte k zadnímu dorazu (1) a dorazte doleva a doprava (2). Použijte dodanou zarážku (3) pro úpravu papírového štosu. (Před otočením štosu papíru posuňte zadní doraz směrem vpřed).







Kryt upínací tyče:

Aby upínací tyč tlakem nepoznamenala jemné materiály, je součástí dodávky kryt upínací tyče (1) (sada nástrojů).

Demontáž:

 Sundejte kryt upínací tyče ① stlačením směrem dolů, rukou nebo velmi jemným zatlačením klíčem (sada nářadí). → Řez je 15 mm.

Montáž:

• Zaklapněte kryt upínací tyče ① nahoru do upínací tyče ②.

(Stavový indikátor je popsán na straně 15) → Řez je 60 mm.

Aktivace řezu / upevnění 🕂 Upozornění!

Do oblasti řezu nikdy za provozu nestrkejte ruce. Aktivovat řez je možné pouze při zadání specifikovaného řezu.

- Spusťte bezpečnostní světelnou závoru ochranného prostoru (1).
- Stiskněte obě provozní tlačítka (2) obouručního aktivačního systému a podržte je stisknutá do dokončení řezu.
- Upevnění proběhne automaticky stisknutím provozních tlačítek (2) před provedením řezu. Papír lze také předem slisovat pomocí nožního pedálu (3).
- Před otočením štosu papíru posuňte zadní doraz směrem vpřed.
- Nůž musí být vždy nahoře a zakryt krytem upínací tyče, nože se nedotýkejte (viz strana 26).

🗥 Riziko zranění.

Ukončení řezu

Uvolněte obě provozní tlačítka (2) obouručního aktivačního systému.





Spuštění stroje

 Hlavní vypínač ② v poloze "I", referenční bod pro zadní doraz se automaticky přesune (provozní tlačítka ① svítí žlutě). Po kompletním startu je na displeji zobrazena hodnota 56,00 cm, provozní tlačítka svítí zeleně.

Zařízení je připraveno k provozu. Poznámka: Obrazovka zůstává tmavá?

(→ viz strana 33 "Možné závady")

Upozornění! Nezapínejte a nevypínejte zařízení opakovaně rychle za sebou. Vyčkejte minimálně 30 vteřin, dokud se řídicí jednotka úplně nevypne.











Jste ve výchozím režimu ().

Poznámka: Levá strana dotykového displeje je interaktivní. Zelené symboly označují provozní režimy.

Měrnou jednotku lze změnit poklepáním na indikátor obrázku míry na CM a také na MM neboinch.

Nastavení upínacího tlaku (obecně)

Poklepejte na symbol 1, nastavte upínací tlak od 1 do 8 a uložte pomocí 📿 (zobrazeno s exponentem vedle symbolu 1).

Osvětlení stolu

Poklepejte na ikonu $\frac{1}{2}$, nastavte od **0** = osvětlení stolu vypnuto, do **100** a uložte pomocí \square .

Indikátor řezné linie

Poklepejte na ikonu $\frac{1}{3}$, nastavte od **0** = řezná linie vypnuta, do 100 a uložte pomocí \square .

Zvuk tlačítka





START - klepněte.

Řez na specifikovaný rozměr



Vložte papír a pomocí zarážky ④ ho dotlačte na zadní doraz ① a boční doraz ② vlevo a vpravo. Aktivujte řez.

Vyznačení řezu

 Zatlačením provozního ovladače (5) nahoru přesuňte zadní doraz dozadu.

Pomocí numerické klávesnice zadejte rozměr.
 → Rozměr je zobrazen červeně (chybně zadaný rozměr lze vymazat poklepáním na C).

→ Rozměr je odsunut a znovu se objeví v bílé barvě po dosažení požadované polohy.

- Vložte papír a pomocí zarážky (4) ho dotlačte na zadní doraz (1) a boční doraz (2) vlevo a vpravo.
- Tlačte provozní ovladač (5) až se značka řezu dostane pod indikátor linie řezu (3).
- Čím více je stlačen provozní ovladač (5) dolů, tím rychleji se zadní doraz (1) přesouvá dopředu.

Přesun zadního dorazu dozadu je možný pouze v rychlém režimu zatlačením provozního ovladače (5) nahoru.

A2	A3 [']	A4 [']	A5 ¹	A6 [°]	A7 >
< A5 ⁴	A6 ⁹	A7	B3 '	в4	+ >
4%	5%	7	8%	11	12 >
< 8 ½°	11	12 °	14	17	+ >

RYCHLÝ VÝBĚR řezání

DIN a předpřipravené programovatelné rozměry lze vyvolat pomocí příslušných symbolů. DIN A2, A3, A4, A5, A6, A7, B3 a B4 nebo 4¼", 5½", 7", 8½", <u>1</u>1", 12", 14" a 17" (**inch**) jsou uloženy.

- + Klepněte pro naprogramování dalšího dostupného RYCHLÉHO VÝBĚRU. Zadejte rozměr a uložte pomocí .
- Pro vymazání rozměrů RYCHLÉHO VÝBĚRU stiskněte příslušný rozměr, podržte stisknuté a potom .









Funkce opakovaného rozměru

- Pomocí numerické klávesnice zadejte rozměr.
- Spusťte dle zadaného rozměru pomocí START.
- Přesuňte papír k zadnímu dorazu ①.
- Klepněte na symbol opakovaného rozměru
 Image: symbol opakovaného rozměru
- Zadejte rozměr a uložte pomocí 📈
- Symbol opakovaného rozměru se rozsvítí zeleně [++]. Zadaný opakovaný rozměr je zobrazen pod symbolem [++].
- Aktivujte řez. 2.00cm
- → Zadní doraz ① se přesouvá směrem vpřed podle zadaného opakovaného rozměru.
- Tento proces se opakuje po každé aktivaci řezu.

Vypnutí funkce opakovaného rozměru

Klepněte na symbol opakovaného rozměru
 Nyní symbol svítí šedě a opakovaný symbol není zobrazen

Funkce vysunutí

- Stiskněte symbol 🔺
- → Zadní doraz se přesouvá vpřed podél rozměru před-vysunutím k odstranění papíru a pak zpět k výchozímu rozměru.

Funkce vysunutí s cílovým rozměrem

- Poklepejte na cílový rozměr a spusťte řezačku pomocí
 namísto START.
- → Zadní doraz se rozjede k vysunutí papíru, na zadaný cílový rozměr zařízení automaticky najede. (funguje pouze s pojezdem vzad).

Funkce kapesní kalkulačky

 Vypočítejte požadovaný rozměr, např. 40 - 2 = 38, pak stiskněte START místo = ihned poklepejte na START, systém okamžitě najede na vypočítanou hodnotu 38.
 Poznámka: Tuto funkci můžete také použít v PROGRAMOVACÍM REŽIMU.

Stav krytu upínací tyče (indikace stavu)

 Instalovaný kryt upínací tyče je zobrazen symbolem na numerické klávesnici.

výchozí režim













Vytvoření programu

Jste v domácím režimu

 Klepněte na symbol + , zvolte příslušný soubor, označte program a otevřete pomocí // .

PROGRAMOVACÍ REŽIM 📋 🔤

- Přepněte do PROGRAMOVACÍHO REŽIMU.
 Zobrazí se název programu.
- Poklepáním na můžete kdykoliv název programu upravit.
- Vytvoření kroku programu
- Poklepejte na symbol 📃
- Poklepejte na rozměr, zadejte startovací rozměr, např. 50,00 cm a potvrďte pomocí , pomocí pak krok zakomponujete do programu.

Rozměry lze také potvrdit jedním krokem:

Přejeďte k řezným značkám pomocí provozního ovladače (5), pomocí symbolu potvrďte přesun rozměru do programového kroku a pomocí ho zakomponujte do programu.

Včlenění kroku programu

Pomocí ikony lze včlenit nový krok před například vybraný krok 2 nebo hned za něj pomocí ikony .

16

PROGRAMOVACÍ REŽIM



Editace kroku programu

V programovém kroku je možné provést následující změny:

Opakovaný řez

 Zatrhněte "Consecutive cut/ Opakovaný řez", zadejte rozměr a určete počet kroků s pomocí + a -.

Poznámka: Nelze zadat současně s funkcí vysunutí.

Přejděte nahoru pro zadání více možností.



 Zatrhněte volbu "Turn sheet"/ Otočit stránku a vyberte jednu ze čtyř možností.
 Přejeďte nahoru.



ORAMME STEP: 2







Nastavení upínacího tlaku

 Zatrhněte volbu "Clamping pressure"/ Upínací tlak a nastavte od 1 do 10. Přejeďte nahoru.

Nastavení rychlosti zadního dorazu

 Zatrhněte volbu "Speed"/ Rychlost, nastavte od 1 do 10 (platí, že 10 je nejvyšší rychlost).
 Přejeďte nahoru.

Funkce vysunutí

 Zatrhněte volbu "Eject"/Vysunout (automaticky přejde na <u>On</u>), pokud se přejete vysunout štos papíru.

Poznámka: Nelze zadat současně s funkcí opakovaného řezu.

Uložení kroku programu

- Potvrďte krok programu pomocí , pokud jste nastavili všechny parametry.
- → Krok programu je nyní zobrazen se zadanými parametry.

Přejděte k dalšímu kroku 📃



PROGRAMOVACÍ REŽIM









Volba kroku programu

 Krok programu vyberte pohybem v nabídce směrem nahoru/dolů
 Zvolte pozici a klepněte na ni přímo.

Vymazání kroku programu

 Zvolte krok programu pohybem po nabídce nahoru/dolů a klepněte na .

Uložení programu

Uložte program pomocí ikony P.

Aktivace uloženého programu

- Otevřete správce souborů , klepněte na zvolený program a dvojím poklepnutím ho otevřete.
- Klepnutím na ikonu ☆ převedete program mezi oblíbené ★ a ten bude okamžitě zobrazen ve výchozím režimu (rychlý přístup).
- Klepnutím na 3 tečky v oblíbených položkách otevřete textové okno, kam můžete zadat a uložit libovolný text.

Spuštění programu

- Program je aktivován. Klepněte na ikonu pro spuštění programu. Najede první krok programu.
- → Aktivace řezu. Najede druhý krok programu atd. Po najetí posledního kroku programu klepněte na ikonu pro restart programu.

Provoz, přerušení a zastavení programu

- Klepněte na ikonu pro spuštění programu bez řezání. Jednotlivé kroky lze také zvolit posunem nahoru/dolů po nabídce a přímo spustit poklepáním na ikonu
- Klepněte na ikonu pro přerušení programu. Klepnutím na ikonu se zruší aktuální přerušení.
- Klepněte na ikonu pro zastavení. Potom můžete restartovat program od začátku klepnutím na state.

SPRÁVCE SOUBORŮ





Zakládání a organizování složek

- Otevřete správce souborů pomocí ikony 🛅
- 🔁 klepněte na:

→ Výchozí složka se otevře.

Klepněte na ikonu složky 💽, pojmenujte ji a pomocí ikony 📿 vytvořte.

Poznámka: Tímto způsobem je možné vytvořit i další podsložky.

 Ikona // umožňuje přejmenovat vybraný soubor nebo smazat pomocí // .

Poznámka: I když v PROGRAMOVACÍM REŽIMU lze nejvyšší složku přejmenovat, nelze ji vymazat.

 Poklepání na ikonu J zobrazí nebo skryje obsah složky.



Vytváření, kopírování a přesouvání programů

- Ikona umožňuje vytvoření programu ve zvolené složce.
- Vyberte program, který chcete kopírovat, klepněte na , pojmenujte ho a uložte pomocí .
- Vyberte program, klepněte na i , zvolte složku, do které má být program přesunut a uložte pomocí .



Vyhledávání ve SPRÁVCI SOUBORŮ

 Vyhledávací funkce je omezena na vyhledávání slov v režimu SPRÁVCE SOUBORŮ.

NASTAVENÍ



Obecné informace

Datum / čas

 Pomocí ikony otevřete příslušnou rubriku. Nastavte požadovanou hodnotu posunem nahoru / dolů a uložte pomocí .

Rozměr vysunutí (cm)

 Pomocí otevřete příslušný sloupec. Klepněte na rozměr vysunutí (max. 15,00 cm) a uložte pomocí .

Nastaven<u>í / z</u>měna uživatelského PIN

 Pomocí otevřete příslušný sloupec.
 Zadejte PIN (min. 4 číslice / max. 10 číslic) dvakrát a uložte pomocí . Odemkněte pohotovostní režim a zámek obrazovky (Utlačítko On / Off / Zapnuto / Vypnuto). Pokud nezadáte vlastní PIN, tak z výroby je nastavené 1234 (ve stavu dodání).

Jas tlačít<u>ka ř</u>ezání

 Pomocí , aktivujte příslušný sloupec, ve kterém chcete provést změnu. Posunem doleva / doprava nastavte hodnotu a uložte pomocí .

Nastavení přepnutí do pohotovostního režimu (v min.)___

 Pomocí otevřete příslušný sloupec.
 Klepněte na SLEEP TIMER (max. 120 min.) a uložte pomocí . Pohotovostní režim je indikován symbolem "ZZ" vedle provozního ovladače.

Odemkněte uživatelským PINem.

Nástroj p<u>ro v</u>ýměnu nože

- Pomocí otevřete příslušný sloupec.
 Klepněte na BLADE CHANGE WARNINF LIMIT (Limit upozornění na nutnost výměny nože) (max. 500 000 řezů) a uložte pomocí .
- V rámci aktivní aplikace (>1) se zobrazuje barevná linie indikující kolik řezů ještě zbývá do předepsané výměny nože (speciální ukazatel).
- Vstupní hodnota 0 tuto aplikaci deaktivuje.





2 3

0

1







NASTAVENÍ









Jazyk systému

 Pomocí ikony English - zvolte jazyk. Zvolený jazyk bude automaticky uložen.

Korekce referenčního rozměru

- Pomocí Start otevřete korekční menu.
- Klepněte na políčko nad "Positionierung", zadejte rozměr, např. 5,00 cm. Klepněte na Positioning ,zadní doraz se přesune na zadanou polohu, vložte papír, nařežte a přesně přeměřte.
- Klepněte na políčko nad "Gemessen" a zadejte naměřenou hodnotu, např. 5.200 (maximální korekce rozměru je 1,00 cm). Pomocí 📿 aktivujte korekci.
- → Zadní doraz se automaticky přesune na referenční bod (56.00 cm).
- Změna do () režimu "výchozí polohy", proveďte test nebo případně opakujte popsaný postup.

Informace

V této části uvádíme základní informace o zařízení.

Počítadlo řezů

 Počítadlo řezů lze resetovat poklepáním na ikonu Reset a zaškrtnout 📈 na "0",

Zámek dotykového displeje



 Poklepnutím aktivujte zámek obrazovky. Obrazovku odemknete pomocí PIN (viz Nastavení PIN st. 20).

NÁPOVĚDA

Návod k obsluze

 Posunem nahoru / dolů / doleva / doprava se můžete pohybovat digitálním návodem.













V případě zhoršení kvality řezu:

- Zkontrolujte hloubku řezu (viz str. 28).
- Zkontrolujte řeznou tyč (viz str. 28).
- Vyměňte nebo naostřete nůž (viz str. 22- 27).

Nůž nelze nabrousit, pokud výše čepele je nižší než 83 mm / 3,27".

Je nutné nůž vyměnit.

Nože smí brousit výhradně kvalifikovaní zaměstnanci dodavatele nebo výrobce Krug & Priester GmbH & Co. KG, D-72336 Balingen.

🗥 Nebezpečí! Riziko úrazu!

Nůž je veľmi ostrý. Nedemontujte a nepřenášejte nůž bez ochrany. Výměnu nože smí provádět výhradně školený personál.

Zahájení výměny nože

- Nacházíte se ve vý<u>cho</u>zím režimu 🕕
- Klepněte na ikonu pro aktivaci změny nože, zahajte zaškrtnutím . Potřebné nářadí je v nástrojovém panelu (1).
- Proces realizujete klepnutím na šipku .
 Postupujte krok za krokem podle instrukcí.

Resetování regulačního prvku hloubky řezu

 Nasaďte šestihranný nástrčkový klíč (4) (8 mm) na regulační prvek hloubky nože (2), zatlačte a otáčejte ve směru hodinových ručiček k dorazovému šroubu (3) a potom klíč vytáhněte. Nůž se tak vrátí do horní polohy.

Doladění hloubky řezu pak proběhne podle individuálního nastavení aretace.



801-00 0 0 02 5 Vyšroubujte 2 šrouby nože ③ (otevřené) otvory).

- Nasaďte nástroj pro výměnu nože 4
 Pevně našroubujte dolní upínače 5 do závitových otvorů po 2 odšroubovaných šroubech nože.

• Pak vyšroubujte 3 zbývající šrouby nože (6).

 Lehce povolte oba upínače (5) najednou a směrem dolů vytáhněte nůž s nástrojem pro výměnu nože. A Hmotnost nože je přibližně 4 kg









9

 Nůž vložte do dodaného pouzdra a pevně utáhněte.

Otočení a výměna řezné tyče

- Řeznou tyč zdvihněte stisknutím ejektoru (7) (např. pomocí šestihranného klíče) a potom ji vyndejte.
- Štětcem vyčistěte drážku řezné tyče (sada nástrojů).
- Otočte řeznou tyč (8) (lze opakovaně použít 4x) nebo ji vyměňte.
 Před opětovnou instalací odstraňte poškození
- Otřepy).
- Nasaďte řeznou tyč.

- Opatrně vyndejte nový nůž z pouzdra a pomocí výměnného nástroje na nůž nasaďte a přišroubujte!
- Musí zůstat vůle (9) 7 mm nebo 0.276!
- Ostří nože musí být kryté! ①

🗥 Výstraha! Riziko zranění!





 Volnými otvory napolohujte nůž pomocí nástroje pro výměnu nože směrem vzhůru a doleva a k dotažení použijte upínače (5).

• Nasaďte a utáhněte 3 šrouby nože 🌀.

 Povolte upínače nástroje pro výměnu nože (5) a vyndejte je.

Našroubujte zbývající 2 šrouby ③.
 ∆ Vyndejte nástroje z pracovního prostoru.

0

ÒK



- Stiskněte obě provozní tlačítka najednou a držte je stisknuté až do konce řezu.
- → Nůž se posouvá sníženou rychlostí směrem dolů a zůstává v nejnižší poloze.

- Opatrně vyšroubujte 3 šrouby nože (3) tak, aby nůž pomalu zajel do řezné tyče.
- \rightarrow Nůž se musí opírat o řeznou tyč.
- Pomocí šestihranného klíče utáhněte středový šroub nože (3) tlačte na něj směrem dolů (40 Nm).
- Potom utáhněte zbývající čtyř šrouby nože, začněte zleva (40 Nm).
- Stiskněte obě provozní tlačítka najednou, nůž vyjede nahoru sníženou rychlostí.

Výstraha! V horní poloze musí být nůž vždy krytý upínací tyčí!



ОК√



Provedení testovacích řezů

Poznámka: Při zkušebních řezech se nůž pohybuje sníženou rychlostí.

Test provádějte na štosu papíru. Nůž spusťte v následujících jednotlivých krocích, pokud zůstává poslední list nebo několik dolních listů neproříznutých:

 Nasaďte šestihranný nástrčkový klíč (4) (8 mm) na seřizovací šroub nastavení hloubky nože (2), stlačte a jemně otáčejte proti směru hodinových ručiček (povolujte podle individuálních nastavení aretace).

Zkušební řezy provádějte, dokud nebudou všechny listy zcela proříznuté (řez, spuštění, řez spuštění, ...).



Ukončení režimu výměny nože

 Klepněte na "OK" pro ukončení nebo vystoupení z režimu výměny nože. Potom proběhne zkušební řez při snížené rychlosti.

Výměna řezné tyče









Resetování regulačního prvku hloubky řezu

 Nasaďte šestihranný nástrčkový klíč (4) (8 mm) na regulační prvek hloubky nože (2), zatlačte a otáčejte ve směru hodinových ručiček k dorazovému šroubu (3) a potom klíč vytáhněte. Nůž se tak vrátí do horní polohy.

Doladění hloubky řezu pak proběhne podle individuálního nastavení aretace.

Otočení a výměna řezné tyče

- Řeznou tyč zdvihněte stisknutím ejektoru (7) (např. pomocí šestihranného klíče) a potom ji vyndejte.
- Štětcem vyčistěte drážku řezné tyče (sada nástrojů).
- Otočte řeznou tyč (8) (lze opakovaně použít 4x) nebo ji vyměňte.
 Před opětovnou instalací odstraňte poškození (otřepy).
- Nasaďte řeznou tyč.

Provedení testovacích řezů

Test provádějte na štosu papíru. Nůž spusťte v následujících jednotlivých krocích, pokud zůstává poslední list nebo několik dolních listů neproříznutých:

 Nasaďte šestihranný nástrčkový klíč (4) (8 mm) na seřizovací šroub nastavení hloubky nože (2), stlačte a jemně otáčejte proti směru hodinových ručiček (povolujte podle individuálních nastavení aretace).

Zkušební řezy provádějte, dokud nebudou všechny listy zcela proříznuté (řez, spuštění, řez, spuštění, ...).

Péče a údržba



ć,

A Poznámka! Před zahájením údržby odpojte zařízení ze sítě.

Údržbu mohou provádět pouze řádně proškolení zaměstnanci.

Dozornění! Nezapínejte a nevypínejte zařízení opakovaně rychle za sebou. Vyčkejte minimálně 30 vteřin, dokud se řídicí jednotka úplně nevypne.

Dotykový displej (1)

Monitor pravidelně čistěte měkkým hadříkem. Odolné skvrny můžete odstranit hadříkem <u>lehce</u> navlhčeným ve slabém roztoku čisticího prostředku.

Nikdy nepoužívejte silné čisticí prostředky, jako ředidla, benzín nebo louhy, mohlo by dojít k poškození krytu. Z bezpečnostních důvodů monitor před čištěním vždy odpojte od sítě.

Mazání pojezdu / vodicích prvků zadního dorazu

Minimálně jednou za rok (viz doporučení roční údržby, strana 30) proveď<u>t</u>e následující:

- Odšroubujte 2 šrouby ③.
- Sundejte kryt zadního stolu (2) (zdvihnout na konci a zatáhnout dozadu).
- V případě potřeby, očistěte vodicí tyče (4) a provozní hřídele (5) vlevo a vpravo a lehce je namažte po celé délce.

Upozornění: Nepoužívejte pryskyřičná maziva. Víceúčelové mazivo obj.číslo: 9800 933

 Pevně přišroubujte kryt zadního stolu.
 Poznámka: Pokud provozujete zařízení více jak 5 hodin denně, je nutné provádět údržbu častěji.
 Astroj je možné provozovat pouze s řádně uzavřeným krytem zadního stolu.

Roční údržba / Bezpečnostní prohlídka



Roční údržba

V zájmu zachování provozní spolehlivosti a předcházení předčasnému opotřebení doporučujeme kontrolní prohlídku a servis kvalifikovaným technikem jednou za rok.



Bezpečnostní prohlídka

Každých 5 let musí provést bezpečnostní prohlídku dle oddílu 3.5, kapitoly 2.2 BGR 500 zákaznický servis na základě naší autorizace a inspekční směrnice. Tuto prohlídku a výsledky zkoušek je nutno zapsat do knihy testů. Nálepka o provedení testu musí být umístěna na dobře viditelném místě. Tato bezpečnostní prohlídka je povinná v Německu, nicméně její provádění doporučujeme i v jiných zemích.

Nastavení dotykového displeje

	MENU Menu / Enter ▲ / ☆ Klávesa nastavení - jas ↓ / ↓ Klávesa Nastavení - zvuk i / R Zpět / Změna vstupního zdroje ↓ Hlavní vypínač
1. Jas	→ Stiskněte tlačítko ∧/Potom v režimu jasu klepněte na klávesu √/Potom v režimu ní jasu nebo na ∧/Provyšší jas. Návrat stejnou klávesou i /R nebo uložit klávesou MENU.
2. Kontrast	 → Stiskněte 2x klávesu MENU, 1x klávesu ▲ / ※ a opět klávesu MENU. Potom v režimu kontrastu klepněte na klávesu ♥/ ④ pro nižší kontrast nebo na ▲ / ※ pro vyšší kontrast. Návrat stejnou klávesou i / R nebo uložit klávesou MENU.
3. Nastavení vstupu	 → Stiskněte klávesu i /R pro vyvolání nabídky výběru zdrojů. Možnosti výběru se mohou lišit v závislosti na modelu (např. VGA, HDMI, apod.). Vyberte pomocí kláves ∧ /※ nebo ∨/ ●). Stiskněte i /R pro vypnutí nebo návrat do předchozí nabídky. Návrat stejnou klávesou i /R nebo uložit klávesou MENU.
4. Nastavení barev Cool (chladné barvy) Nature (přirozené, 6500K) Warm (teplé barvy) User (uživatelské nastavení)	 → Stiskněte klávesu MENU, pak klávesu ▲ / ※ (→Menu "Color"), klávesu MENU, pak znovu klávesu MENU (→Menu "Temperature"). Vyberte požadované nastavení barev pomocí kláves ▲ / ※ nebo ▼ / •). Barvy RGB lze individuálně nastavit v uživatelském nastavení barev. Návrat stejnou klávesou i / R nebo uložit klávesou MENU.

Nastavení dotykového displeje

	MENU Menu / Enter ∧ / ᠅ Klávesa nastavení - jas ∨ / ↓ Klávesa Nastavení - zvuk i / R Zpět / Změna vstupního zdroje ↓ Hlavní vypínač
5. Formát obrazu	→ Stiskněte klávesu MENU , pak 2x klávesu ∧ / * (→Menu "Advance"), klávesu MENU , pak znovu klávesu MENU (→Menu "Aspect Ratio"). Pomocí kláves ∧ / * nebo ∨ / * vyberte požadovaný formát. Standardní nastavení je "Full" (plné barvy). Návrat stejnou klávesou i / R nebo uložit klávesou MENU .
6. Ostrost	 → Stiskněte 2x klávesu MENU, 2x klávesu ▲ / ※ a opět klávesu MENU. Potom v režimu kontrastu klepněte na klávesu ▼ / ● pro nižší ostrost nebo na ▲ / ※ pro vyšší ostrost. Návrat stejnou klávesou i / R nebo uložit klávesou MENU.
7. Jazyk	→ Stiskněte klávesu MENU, 5x klávesu ∧/ a opět klávesu MENU. V nabídce "Other/ostatní" 4x klávesu ∧/ a znovu klávesu MENU než se zobrazí nabídka jazyků / Language menu. Pomocí kláves ∨/ nebo ∧/ vyberte požado- vaný jazyk. Návrat stejnou klávesou i / nebo uložit klávesou MENU.
8. Audio systém Volume (hlasitost) Mute (ztlumení) Audio Zdroj (Audio vstup). V případě připojení přes HDMI doporučujeme nastavit audio zdroj na HDMI. Pokud není slyšet žádný zvuk, pak nastavte na PC a zkontrolujte, jestli je kabel audio výstupu z PC připojen do "LINE IN" na monitoru.	 → Stiskněte klávesu MENU, 4x klávesu ∧/ * a opět klávesu MENU. Nyní se nacházíte v nabídce "Audio" a po- mocí klávesy √/ ⊕) nebo ∧/ * zvolte hlasitost, ztlumení nebo zdroj audia. Pomocí klávesy √/ ⊕) nebo ∧/ * nastavte nabíd- ky tak, aby odpovídaly vašim požadavkům. Návrat stejnou klávesou i / R nebo uložit klávesou MENU.

Možné poruchy dotykového displeje

	MENU Menu / Enter ▲ / ᠅ Klávesa nastavení - jas ✓ / ↓ Klávesa nastavení - zvuk i / R Zpět / Změna vstupního zdroje ↓ Hlavní vypínač
Monitor zůstává černý a nezobrazuje se žádný obraz	Je kabel správně zapojen na zadní části zařízení? → Zkontrolujte, jestli není kabel poškozen. → Zkontrolujte, jestli kabel je správně zapoje- ný, a jestli jde napájení do zařízení. → Přepněte hlavní vypínač do polohy "I". → Stiskněte hlavní vypínač On / off () přímo na obrazovce. Je správně zapojen plochý kabel? → viz strana 9 "Sestavení"
Obrazovka je příliš tmavá nebo příliš jasná	→ Upravte jas a kontrast. (viz str. 31" 1. Jas / 2. Kontrast ")
Obraz se třese nebo se vlní	→ Odstraňte z blízkosti elektrická zařízení, která mohou tyto problémy způsobovat.
Obraz zobrazuje nesprávné barvy (bílá není bílá)	→ Upravte nastavení barev RGB a zvolte teplo- tu barev. (viz str. 31" 4. Nastavení barev")
Není slyšet žádný zvuk	→ Zkontrolujte nastavení zvuku. (Viz str. 32" 8. Audio systém")

Možné závady	Řešení
Poslední arch není zcela proříznutý.	Nastavte hloubku řezu nebo vyměňte řeznou tyč.
	→ viz Výměna řezné tyče str. 28
Kvalita řezu se snižuje.	Nabrousit nebo vyměnit nůž.
	→ viz Výměna nože na str. 22
Rozměr řezu neodpovídá rozměru zobrazenému na displeji.	Použijte referenční rozměr pro korekci dotykového displeje.
	→viz Korekce referenčního rozměru str. 21
Provozní tlačítka jsou trvale červená / bezpečnost- ní světelná závora je červená.	Bezpečnostní světelná závora je narušena.
-	→ Odstraňte vše z ochranného prostoru
Provozní tlačítka rychle blikají červeně.	→ Přepněte hlavní vypínač do polohy "0", vyčkejte 30 vteřin před přepnutím zpět do polohy "I"



Problém se pomocí výše uvedených doporu-čení nepodařilo vyřešit? → Kontaktujte: Servis

- - www.krug-priester.com
 - service@krug-priester.com

Příslušenství / Volitelné



Příslušenství

Náhradní nůž • Č. 9000 034

Sada řezných tyčí (6 ks) • Č. 9000 035

Nástroj pro výměnu nože ¹ • Č. 2722 053

Opěrka štosu ¹ • Č. 9000 521

Zásobník na odřezky, mobilní • Č. 4860 141

Volitelná výbava

Sada odkládacích stolů (2 ks) • Č. 9000 552

Obložení základního rámu • Č. 9000 553

Technické údaje

Kompletní řezačka		
Napájení	220-240 V, 50/60 Hz, 14 A, 2300 W	
Připojovací kabel (230 V) s průřezem	min. 1,5 mm ²	
Připojovací kabel (120 V) s průřezem	AWG 12 (20 A)	
Provozní teplota prostředí	5 °C - 35 °C	
Vzdušná vlhkost (nekondenzující)	20 % - 85 %	
Hlučnost dle EN 13023	<70 dB(A)	
Délka řezu	560mm	
Výška řezu	80mm 77 mm s krytem upínací tyče	
Hloubka stolu	560mm	
Omezený řez	15mm 60 mm s krytem upínací tyče	
Upínací síla min.	přibl. 250 daN	
Upínací síla max.	přibl. 1000 daN	
Rychlost posunu (zadní doraz)	až 10 cm / s.	
Nastavitelná výška stolu (seřizovací nohy nastavte podle výšky stolu)	950 - 1000 mm	
Minimální požadavek na prostor bez postranních stolů (V x Š x H)	1523 x 979 x 1211 mm	
Minimální požadavek na prostor s postranními stoly (V x Š x H)	1523 x 1779 x 1211 mm	
Hmotnost	přibl. 303 kg přibl. 315 kg s obložením základního rámu přibl. 316 kg s přídavnými stoly přibl. 328 kg s obložením základního rámu a přídavnými stoly	

Technické změny vyhrazeny.

Specifické technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku ① stroje. Podmínkou pro uplatnění reklamace je originální štítek na stroji.



Technické údaje

Dotykový displej	
Obrazovka	1366 x 768 pixelů
Provozní	Multifunkční dotykový
Připojení	LAN, USB
Upínací síla	Programovatelný

Technické změny vyhrazeny.



Toto zařízení bylo schváleno nezávislou zkušební laboratoří a splňuje vyhlášky EU 2006/42/ES a 2014/30/EU.

Informace o akustickém tlaku: hluku podle EN 13023:70 db (A) Měření

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.



Technické údaje



Společnost Krug & Priester GmbH & Co. KG je držitelem níže uvedených certifikátů:

- Systém řízení jakosti podle DIN EN ISO 9001:2015
- Systém environmentálního managementu DIN EN ISO 14001:2015
- Systém řízení energií podle DIN EN ISO 50001:2018

ES-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ES-PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Tímto prohlašujeme, že

THE 56 GS ID No. 11568001

UL ID No. 10568001

- uvedené zařízení splňuje následující předpisy, které se na něj vztahují

2006/42/ES: ES Směrnice o strojních zařízeních

2014/ 30/ ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě EMC

2011/65/EU, 2015/863/EU Směrnice RoHS

- Uplatněné harmonizované normy

EN 60204-1; EN 1010-1; EN 1010-3; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN ISO 12100; EN 61496-1; EN 61496-2; EN ISO 13857; EN ISO 11204; EN 13023; EN ISO 13849-1

07.07.2021 Datum

- Generální ředitel -

Autorizovaný zástupce pro technickou dokumentaci

Krug & Priester GmbH & Co. KG Simon-Schweitzer-Str. 34 D-72336 Balingen(Německo)



KRUG+**PRIESTER**

Krug & Priester GmbH & Co. KG Simon-Schweitzer-Str. 34 D-72336 Balingen(Německo) www.krug-priester.com